



## Совет Безопасности

Distr.: General  
3 June 2014  
Russian  
Original: French

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 2127 (2013)  
по Центральноафриканской Республике**

**Вербальная нота Постоянного представительства  
Люксембурга при Организации Объединенных Наций  
от 30 мая 2014 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Люксембурга при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике, и, ссылаясь на пункт 42 резолюции 2134 (2012) Совета Безопасности, имеет честь представить ему в приложении доклад о мерах, принятых Люксембургом во исполнение санкций в отношении Центральноафриканской Республики.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Люксембурга при Организации  
Объединенных Наций от 30 мая 2014 года на имя  
Председателя Комитета**

**Доклад Люксембурга Комитету Совета Безопасности,  
учрежденному резолюцией 2127 (2013)  
по Центральноафриканской Республике**

В соответствии с пунктом 42 резолюции 2134 (2014) Совета Безопасности Люксембург имеет честь препроводить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике, следующую информацию о конкретных мерах, которые были им приняты для эффективного осуществления ограничительных мер, предусмотренных в пункте 54 резолюции 2127 (2013) и пунктах 30 и 32 резолюции 2134 (2014).

**I. Меры, принятые Европейским союзом**

В соответствии с законодательством Европейского союза резолюции Совета Безопасности осуществляются посредством решений, которые Совет Европейского союза принимает в рамках общей внешней политики и политики безопасности. Эти решения определяют юридически обязательный рамочный механизм, который действует либо на национальном уровне, при условии компетенции государств-членов, либо на уровне Европейского союза для реализации ограничительных мер, относящихся к сфере компетенции Европейского союза. В таком случае Совет Европейского союза принимает постановление о реализации, применимое непосредственно национальными субъектами. В соответствии с этими принципами Люксембург и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Центральноафриканской Республики, установленные резолюциями 2127 (2013) и 2134 (2014) Совета Безопасности, следующим образом:

**Решение 2013/798/CFSP Совета Европейского союза от 23 декабря 2013 года с поправками, внесенными в него решением 2014/125/CFSP Совета от 10 марта 2014 года**

Эти решения Совета отражают взятое на себя Европейским союзом обязательство осуществлять весь комплекс мер, предусмотренных в резолюциях 2127 (2013) и 2134 (2014) Совета Безопасности. Решение 2013/798/CFSP предусматривает:

- а) эмбарго в отношении оружия и связанных с ним материальных средств;
- б) запрет на предоставление технической помощи, брокерских услуг и прочих услуг, включая предоставление вооруженного наемного персонала, связанных с военной деятельностью и поставкой, производством, ремонтом или использованием оружия и связанных с ним материальных средств;
- в) запрет на финансирование или предоставление финансовой помощи в связи с военной деятельностью, в частности субсидий, займов или страхования экспортных кредитов, а также услуг по страхованию и перестрахованию

для любой продажи, поставки, передачи или экспорта оружия и связанных с ним материальных средств, или поставки технической помощи, брокерских услуг и прочих связанных с этим услуг;

d) запрет на участие в деятельности, цели или последствия которой заключаются в уклонении от мер, введенных резолюциями Совета Безопасности в отношении Центральноафриканской Республики.

Решение 2014/125/CFSP расширяет и корректирует меры, обозначенные в решении 2013/798/CFSP, и предусматривает четкие рамки осуществления мер, определенных в резолюции 2134 (2014) Совета Безопасности:

a) исключение из режима эмбарго на поставки оружия и связанных с ним материальных средств и запрета на предоставление технической помощи или финансирования или финансовой помощи в соответствии с пунктом 54 резолюции 2127 (2013) и пунктом 40 резолюции 2134 (2014), в частности для поставок оружия и связанных с ним материальных средств, предназначенных исключительно для поддержки Миссии по укреплению мира в Центральноафриканской Республике, Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике, Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике и его охранного подразделения, Региональной целевой группы Африканского союза, французских сил, развернутых в Центральноафриканской Республике, и операции Европейского союза в Центральноафриканской Республике или для их пользования;

b) недопущение въезда на территорию государств-членов или транзита через нее физических лиц, указанных Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2127 (2013), во исполнение пунктов 30 и 31 резолюции 2134 (2014);

c) замораживание денежных средств и экономических ресурсов, которые находятся, прямо или косвенно, в собственности или под контролем физических или юридических лиц, указанных Комитетом, учрежденным во исполнение пункта 57 резолюции 2127 (2013), либо физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их указанию, либо юридических лиц, которые находятся в их собственности или под их контролем, в соответствии с пунктами 32–37 резолюции 2134 (2014).

### **Постановления Европейского союза**

Постановления Совета придают юридическую силу элементам указанных выше решений, отнесенных к компетенции Европейского союза Договором о функционировании Европейского союза, в частности в целях обеспечения их единообразного применения экономическими субъектами во всех государствах — членах Европейского союза.

Постановления Совета имеют обязательную силу в полном объеме и прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза с момента их публикации в *Официальной газете Европейского союза*. В силу постановлений Совета денежные средства и экономические активы замораживаются прямо и незамедлительно. Никаких национальных распоряжений для реализации этой меры не требуется.

*Постановление (UE) № 224/2014 Совета Европейского союза от 10 марта 2014 года об ограничительных мерах с учетом ситуации в Центральноафриканской Республике*

Целью постановления является обеспечение всестороннего соблюдения эмбарго на поставки оружия в Центральноафриканскую Республику и замораживание денежных средств и экономических ресурсов физических лиц, которые участвуют в действиях, угрожающих миру, стабильности и безопасности Центральноафриканской Республики, либо оказывают поддержку таким действиям, в соответствии с резолюциями 2127 (2013) и 2134 (2014) Совета Безопасности, в той мере, в какой подобные положения подпадают под сферу действия Договора о функционировании Европейского союза.

Как только Совет Безопасности или Комитет, учрежденный резолюцией 2127 (2013), начинают заниматься установлением физического или юридического лица, учреждения или органа, в отношении которых будут введены санкции, и предоставляют обоснование для подобных действий, Совет Европейского союза вносит это физическое или юридическое лицо, учреждение или орган в список, содержащийся в приложении I к постановлению № 224/2014. Обновление ограничительных мер в отношении Центральноафриканской Республики будет осуществляться путем внесения поправок к настоящему постановлению в отражение решений Совета Безопасности или Комитета по санкциям.

*Постановление (CE) № 539/2001 Совета Европейского союза от 15 марта 2001 года, содержащее перечень третьих стран, граждане которых должны иметь визы при пересечении внешних границ государств-членов, и перечень тех стран, граждане которых освобождаются от этой обязанности (а также последующие изменения)*

Это постановление содержит перечень третьих стран, граждане которых должны иметь визы при пересечении внешних границ, а также перечень стран, граждане которых освобождаются от этой обязанности. Согласно этому постановлению выходцы из Центральноафриканской Республики обязаны иметь визу для пересечения внешних границ Европейского союза. Таким образом, ограничения на въезд на территорию применяются в рамках процедуры выдачи виз.

## **II. Меры, принятые Люксембургом**

### **Эмбарго в отношении оружия**

Согласно статье 5 закона об оружии и боеприпасах от 15 марта 1983 года с внесенными в него поправками импорт, изготовление, переделка, ремонт, приобретение, покупка, владение, хранение, транспортировка, передача, продажа, экспорт и торговля оружием и боеприпасами требуют разрешения министра юстиции. Кроме того, закон об импорте, экспорте и транзите товаров и относящихся к ним технологий от 5 августа 1963 года с внесенными в него поправками и регламент Великого Герцогства об импорте, экспорте и транзите оружия, боеприпасов и материальных средств, специально предназначенных для военного применения, и относящихся к ним технологий от 31 октября 1995 года требуют получения экспортной лицензии для продажи, поставки, передачи или экспорта вооружений и соответствующих материальных средств. Это применяется ко всем видам имущества, включенным в общий список во-

енной продукции Европейского союза<sup>1</sup>. Просьбы о выдаче лицензии рассматриваются согласно соответствующим критериям с учетом мер, установленных в пунктах 54 и 55 резолюции 2127 (2013), и оговоренных изъятий, предусмотренных в пункте 54 резолюции 2127 (2013) и пункте 40 резолюции 2134 (2014). В случае необходимости Люксембург направляет Комитету уведомление до осуществления любой поставки оружия или соответствующих материальных средств во исполнение подпункта b) пункта 54 резолюции 2127 (2013). На сегодняшний день никакие поставки этого вида с территории Люксембурга не производились. Пункт 1 статьи 9 закона от 5 августа 1963 года об импорте, экспорте и транзите товаров и относящихся к ним технологий, с изменениями, внесенными законом от 4 марта 1998 года, отсылает к статьям 231, 249–253 и 263–284 общего закона о таможене и акцизах от 18 июля 1977 года, где предусмотрены уголовные санкции в случае нарушения или покушения на нарушение положений вышеуказанного закона от 5 августа 1963 года.

### **Замораживание средств**

В законодательстве Люксембурга, регулирующем финансовый сектор, установлены профессиональные обязательства и правила поведения финансовых учреждений, которые обязаны постоянно и непрерывно их соблюдать. В этой связи финансовые учреждения, в частности, обязаны проявлять бдительность в отношении своих клиентов и сотрудничать с властями, в первую очередь с Комиссией по наблюдению за финансовым сектором. Прежде чем вступать в деловые отношения или осуществлять операции, они должны проверять личность клиента или фактического бенефициара. Впоследствии на протяжении всей работы с клиентом они должны изучать его операции, в частности на предмет происхождения его средств. Если Совет Безопасности примет решение о введении международных мер или санкций, эти меры вводятся на территории Люксембурга посредством постановлений Европейского союза, имеющих непосредственное применение в национальном праве. В случае, когда у финансового учреждения имеются клиенты, на которых распространяются такие международные санкции, оно должно осуществлять эти санкции посредством замораживания средств клиента без промедления и информирования об этом министерства финансов.

### **Запрет на поездки**

Граждане Центральноафриканской Республики, которые направляются в Люксембург, должны получать визы для въезда на территорию Европейского союза. Ограничения на поездки реализуются в ходе процедуры выдачи виз. Запрет на выдачу виз осуществляется, прежде всего, в рамках Конвенции об осуществлении Шенгенского соглашения от 19 июня 1990 года, которое регулирует въезд граждан третьих стран в шенгенскую зону, в которую входит Люксембург. В пункте 1 статьи 5 Конвенции определены условия въезда на территорию договаривающихся государств. Согласно пункту 2 статьи 5 гражданам третьих стран, которые не выполняют всех этих условий, въезд на территорию договаривающихся государств должен быть запрещен. Поскольку лица, на которых распространяются меры, введенные Советом Безопасности, не выполняют условий, изложенных в подпункте e) пункта 1 статьи 5 Конвенции,

<sup>1</sup> Journal officiel de l'Union européenne, C 69 du 18 mars 2010, p. 19.

где говорится, что иностранец не должен рассматриваться как угроза для публичного порядка, национальной безопасности или международных отношений любой из договаривающихся сторон, они не могут получить право на въезд на территорию Люксембурга. Согласно статьям 15 и 18 Конвенции, этот запрет на въезд на территорию применяется как к единым краткосрочным визам, действительным на территории всех договаривающихся сторон, так и к национальным визам для долгосрочного пребывания. Кроме того, закон от 29 августа 2008 года о свободном передвижении лиц и иммиграции предусматривает, что лицо, которому не разрешен въезд на территорию Люксембурга, должно быть подвергнуто принудительному возвращению.

---